

Speak Up! If something doesn't seem right, tell us.  
請說話。如果有甚麼不舒服，請馬上告訴我們。

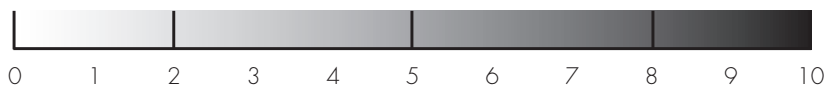
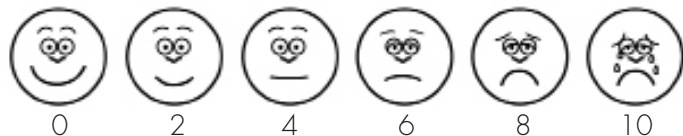
<p>Yes / 是</p> <hr/> <p>No / 不是</p>	<p>DOCTOR</p>  <p>醫生</p>	<p>NURSE</p>  <p>護士</p>	<p>CALL LIGHT</p>  <p>呼叫燈</p>	<p>DRINK</p>  <p>喝</p>
<p>EAT</p>  <p>吃</p>	<p>LIE DOWN</p>  <p>躺下</p>	<p>SIT</p>  <p>坐起來</p>	<p>SLEEP</p>  <p>睡覺</p>	<p>HOT</p>  <p>熱</p>
<p>COLD</p>  <p>冷</p>	<p>NAUSEATED</p>  <p>惡心</p>	<p>PAIN</p>  <p>疼</p>	<p>CAN'T BREATHE</p>  <p>喘不上氣來</p>	<p>BED PAN</p>  <p>便盆</p>
<p>CALL INTERPRETER</p>  <p>叫翻譯</p>	<p>MEDICINE</p>  <p>藥</p>	<p>TISSUE</p>  <p>紙巾</p>	<p>TURN LIGHT OFF</p>  <p>把燈關上</p>	<p>URINAL</p>  <p>尿壺</p>

DO YOU NEED AN INTERPRETER? WE HAVE TRAINED INTERPRETERS AVAILABLE TO YOU AT NO CHARGE.

您需要翻譯嗎？我們有經過培訓的免費的翻譯為您服務。

Use this to rate your pain.

請告訴我您有多痛。



NO PAIN / 不痛

SMALL PAIN / 有一點痛

MEDIUM PAIN / 更痛一點

LARGE PAIN / 很痛

WORST POSSIBLE PAIN / 非常痛，受不了

Do you have any pain?

您哪裡痛嗎？

Point to the location of your pain.

請指一下哪裡痛。

How would you rate your pain?

您覺得痛得厲害嗎？

Is your pain level acceptable?

您能忍受現在的疼痛嗎？

Do you want something for the pain?

您需要幫助您止痛嗎？

Did the pain medication help you?

止痛藥管用嗎？

Please bend your leg/arm for me.

請彎一下您的腿/胳膊給我看。

Everything looks fine.

一切看起來正常。

You are going for a test/X-Ray.

您需要做一個化驗/X-光檢查。

I am going to check your blood sugar.

我會測一下您的血糖。

You need to stay in bed.

你需要臥床。

Call for help if you need to get up.

如果您要起來的話，請叫人幫忙。

You can't have anything to eat or drink (after midnight).

(午夜十二點以後) 請不要進食任何飲料或食物。

How many days since your last bowel movement?

從上次大便到現在有幾天了？

Do you understand what I am asking/telling you?

我問的問題/告訴您的話 您都明白嗎？

Is there anything else I can do for you?

我還能為您做甚麼？

For your safety, I need to check your ID band.

Can you tell me your name?

為了您的安全，我需要查驗一下您的身份標籤。

請問您的名字是甚麼？